



## Ruotsinsuomalainen kulttuuriviikko Sverigefinska kulturveckan 2-8/12 2017

**Den sverigefinska kulturveckan** ordnas för fjärde året. Föreningar säljer finska julsaker och smaker, programkaféet bjuder på fika och program, i år den världskände dragspelsvirtuosen Ari Haatainen. I år firar Finland sin 100-åriga självständighet och det uppmärksammas lite extra, bl.a. i bokcaféet 6/12.

**Ruotsinsuomalainen kulttuuriviikko** järjestetään jo neljäs vuosi. Järjestöt myyvät joulutavaroita ja makuja, ohjelmakahvila tarjoaa kahvit ja ohjelmaa, tänä vuonna maailmankuulu hanuristi Ari Haatainen. Tänä vuonna juhlii Suomi 100-vuotista itsenäisyyttään ja se huomioidaan m. m. kirjakahvilassa 6/12.



### Utställning/Näyttely: Kvinnor i Textilen/Tekstiilin naiset 2-8/12 i Samlingssalen tillsammans med finska folkdräkter

Utställningen är producerad av Helen Sannerstedt som också gjorde ursprungsutställningen på Borås textilmuseum.

Näyttelyn on tuottanut Helen Sannerstedt joka myös teki näyttelyn Boråsin tekstiilimuseoon suomalaisista naisista tekstiilitehtailla.

### Barnboks bilder/Lastenkirja-kuvia av Ida Rosén Branzell på Väggen (27/11- 9/12)

Hillas värld är en tvåspråkig barnbok av författaren Päivi Hällström. Ida som bor i Lindesbergs kommun har gjort bilderna till den och Små, små visor som också är Päivi Hällströms tvåspråkiga barnbok.

Hillan maailma on Päivi Hällströmin kaksikielinen lastenkirja. Ida on kuvittanut sekä Hillan maailman että Pikku, pikku lauluja joka on Päivi Hällströmin kaksikielinen laulukirja.



**Bastuflothen, symbolen för det finska i Lindesberg**

## Kulturveckans program/Kulttuuriviikon ohjelma

### lördag/lauantai 2/12

- 11.00 **Vernissage, Finska kvinnohistorier från Borås och finska folkdräkter**  
**Näyttelyn avajaiset, Boråsin naistentarinat ja Suomen kansallispuvut**  
 Kultursekreterare Helen Sannerstedt berättar om projektet och om upptakten till 2018 års tema-arbete om **Nybergets skogarbetarkvinnor**
- 12.00 **Upptakt för sverigefinska kvinnomöten i Bergslagen /Airie Tervaniemi**

### onsdag/keskiviikko 6/12

- 9.00 **Finlands självständighetsdag**  
**firas på Lindesbergs bibliotek**  
**med bokcafé**

Medverkar/Mukana Arne  
 Johnsson, Per Andersson, Taina  
 Luodelahti, Airie Tervaniemi

Gratulationer till Finland 100 år kommer från kommunpolitikerna



- Kväll **En bussresa och fest/Linja-automatka ja juhla Västerås domkyrka**  
 Begränsat antal platser. Betalas och förbokas. Restplatser kan finnas, kontakta Heli Salvi 0581-888 02

### Kulturdag på Lindesbergs bibliotek/Kulttuuripäivä kirjastossa

### fredag/perjantai 8/12

- 10-14 **Försäljning av julsaker och julsmaker/Myyjäiset**
- 11-14 **Programcafé med finskt hembakat/Ohjelmakahvila**
- 11.00 **Järnets födelse/Raudan synty Kalevalasta (suomeksi)** med Taina Luodelahti, Per Andersson, Airie Tervaniemi
- 11.30 **Finska sånger** Sven-Olof Emet
- 12.15 **Ari Haatainen**, världskänd  
 dragspelsvirtuos, maailmankuulu  
 harmonikka mestari  
 I programmet bl.a./Ohjelmassa m.m. Varisevat lehdet, Säkkijärven polkka, Finlandia, Tico tico, Elämää juoksuhaudoissa, La Cumparsita, Suomi Humppta. Kesä illan valssi. Muistoja pohjolaista.
- 13.00 **Seniordans/Senioritanssia**
- 13.30 **Finska historier/Suomalaisia tarinoita** Taina Luodelahti



Information:

0581-81130

airie.tervaniemi@lindesberg.se



**LINDESBERGS**  
**KOMMUN**